



FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY/ APPLICATION FORM/ ФОРМА ЗАЯВКИ/ ФОРМА ЗАЯВКИ

*KURS JĘZYKA POLSKIEGO DLA OBCOKRAJOWCÓW
POLISH LANGUAGE COURSE FOR FOREIGNERS
КУРС ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ
КУРСЫ ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ*

1. Nazwisko/Surname/Прізвище/Фамилия

.....

2. Imię/Name/Ім'я/Имя

.....

3. Data urodzenia/ Date birth/ Дата народження/ Дата рождения

.....

4. Obywatelstwo/ Nationality/ Громадянство/ Гражданство

.....

5. Adres zamieszkania/ Address/ Адреса проживання/ Адрес проживания

.....

6. E-mail:

7. Tel./ Тел:

Wypełniony Formularz proszę przesłać na adres/ If you fill out the form, please send to/ Виповнену заявку просимо надіслати на електронну адресу/ Заполненную заявку просим прислать на электронный адрес:

info@inteuro.info



INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
INFORMATION CONCERNING THE PROCESSING OF PERSONAL DATA
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ
ИНФОРМАЦИЯ О ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

PL

Informujemy, że zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez Stowarzyszenie Integracja Europa - Wschód z siedzibą w Kielcach, H. Sienkiewicza 78a, na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), w celu dokumentacji udzielenia pomocy i obsługi realizowanego projektu. Pozyskane dane będą mogły być udostępniane w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu wyłącznie podmiotom uprawnionym do przeprowadzenia powyższych czynności.

Każdej osobie przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do uzyskania wsparcia w ramach projektu.

EN

We would like to inform you that the collected personal data will be processed by the Association Integration Europe-East with its registered office in Kielce, 78A Sienkiewicza Street, on the basis of Article 13(1) and (2) of Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council (EU) of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (further: RODO), in order to document the provision of assistance and support for the implemented project. The data obtained will be made available for the purpose of monitoring, reporting and audit of the implemented project only to entities entitled to carry out the above mentioned activities.

Every person has the right to access and correct their data. The provision of data is voluntary, but necessary to obtain support within the project.

UA

Інформуємо, що зібрані персональні дані будуть оброблятися Товариством Інтеграція Європа - Схід, яке знаходиться в Кельцях, вул. Сенкевича 78А на підставі ст. 13 П. 1 і 2 постановами Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 з 27 квітня 2016 р. про захист фізичних осіб з приводу обробки персональних даних і про вільне переміщення таких даних, а також про скасування директиви 95/46/WE (далі RODO), з метою документації надання допомоги та обслуговування реалізованого проекту. Отримані дані можуть бути надані з метою моніторингу, звітності та аудиту реалізованого проекту тільки суб'єктам, які мають право на виконання вищевказаних дій. Кожна людина має право на доступ до своїх даних і їх виправлення. Надання даних є добровільним, але необхідним для підтримки проекту.

RU

Информируем, что собранные персональные данные будут обрабатываться Ассоциацией Интеграция Европа - Восток, расположенной в г. Кельце, ул. Сенкевича 78 А в соответствии со ст. 13 зак. 1 и 2 Регламента Европейского Парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц относительно обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46 / ЕС (далее: RODO) для документирования оказания помощи и обслуживания реализованного проекта. Полученные данные могут быть доступны для целей мониторинга, отчетности и аудита реализованного проекта только лицам, уполномоченным на осуществление вышеуказанной деятельности. Каждый человек имеет право получить доступ к своим данным и исправить их. Предоставление данных является добровольным, но необходимым для получения поддержки в рамках проекта.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do procesu rekrutacji, w celu prawidłowej realizacji procesu kształcenia, a także w celach monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu oraz dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń.

I agree to the processing of my personal data to the extent necessary for the recruitment process, in order to properly implement the education process, as well as for the purposes of monitoring, reporting and auditing of the project and to secure any claims.

Я погоджуюсь на обробку моїх персональних даних в обсязі, необхідному для процесу рекрутації, з метою належного здійснення навчального процесу, а також для цілей моніторингу, звітності та аудиту реалізованого проекту та забезпечення можливих претензій.

Я согласен на обработку моих персональных данных в объеме, необходимом для процесса рекрутации, с целью надлежащего осуществления учебного процесса, а также для целей мониторинга, отчетности и аудита реализованного проекта и обеспечения возможных претензий.

Wyrażam zgodę na utrwalenie przebiegu wydarzenia oraz mojego wizerunku dla celów dokumentacji oraz w związku z działaniami promocyjnymi projektu.

I agree to consolidate the course of the event and my image for the purposes of the documentation and in connection with the promotional activities of the project.

Я погоджуюсь на фіксацію події та фіксацію себе на фото для цілей документації та у зв'язку з рекламною діяльністю проекту.

Я согласен на фиксацию события и фиксацию себя на фото для целей документации и в связи с рекламной деятельностью проекта.

.....
(data i czytelny podpis)
(Date and Legible signature)
(дата і читальний підпис)
(дата и подпись (имя и фамилия))